



WARNUNG

Sicherheitshinweise:

- Die Installation des Geräts und Reparaturen am Gerät sind ausschließlich vom Fachmann unter Beachtung der geltenden VDE-Richtlinien durchzuführen. Bei nicht fachgerechter Installation und Inbetriebnahme wird keine Haftung übernommen.
- Vor Öffnen des Gerätes Netzstecker ziehen bzw. Stromzuführung entfernen, andernfalls besteht Lebensgefahr. Dies gilt auch, wenn Sie das Gerät reinigen oder an den Anschlüssen arbeiten.
- Verwenden Sie nur das am Gerät angeschlossene Netzkabel. Es dürfen am Netzkabel auf keinen Fall Teile ausgetauscht oder Veränderungen vorgenommen werden. Es besteht sonst Lebensgefahr, für die keine Haftung übernommen wird.
- Sofern eine austauschbare Sicherung vorhanden ist, ist vor dem Wechsel der Sicherung der Netzstecker zu ziehen. Defekte Sicherungen nur durch normgerechte Sicherungen des gleichen Nennwertes ersetzen.
- Das Gerät darf nur in trockenen Räumen betrieben werden. In feuchten Räumen oder im Freien besteht die Gefahr von Kurzschlüssen (Achtung: Brandgefahr) oder elektrischem Schlägen (Achtung: Lebensgefahr).
- Um Beschädigungen am Gerät selbst oder an Peripheriegeräten vorzubeugen, dürfen Geräte, die zur Wandmontage vorgesehen sind nur auf flachen Oberflächen montiert werden.
- Planen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Sie in Gefahrensituationen den Netzstecker leicht erreichen und aus der Steckdose ziehen können. Wählen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät und dessen Anschlüssen spielen können. Der Montage- bzw. Aufstellort muss eine sichere Verlegung aller angeschlossenen Kabel ermöglichen. Das Netzkabel sowie Zuführungskabel dürfen nicht durch irgendwelche Gegenstände beschädigt oder gequetscht werden.
- Wählen Sie einen Montage- bzw. Aufstellungsort, an dem unter keinen Umständen Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangen können (z. B. Kondenswasser, Dachundichtigkeiten, Gießwasser etc.)
- Setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung aus und vermeiden Sie die direkte Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) Bei Geräten, die Kühlkörper oder Lüftungsschlitze haben, muss daher unbedingt darauf geachtet werden, dass diese keinesfalls abgedeckt oder verbaut werden. Sorgen Sie außerdem für eine großzügig bemessene Luftzirkulation um das Gerät. Damit verhindern Sie mögliche Schäden am Gerät sowie Brandgefahr durch Überhitzung. Achten Sie unbedingt darauf, dass Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) kommen.

Technische Daten

	SVS 550-06	SVS 990-06	SVS 1313-06	SVS 1717-06
Frequenzbereich (TERR SAT)		40...862 MHz	1950...2200 MHz	
Anzahl der Eingänge	5	9	13	17
Anzahl der Stammansgänge	5	9	13	17
Verstärkung TERR		20 dB		
Verstärkung SAT		15...20 dB		
Einstellbare Dämpfung		0...15 dB		
Max. Ausgangspegel 3rd order TERR max. ¹ 3rd order SAT max. ²		112 dBµV 105 dBµV		
Rückflussdämpfung	12 dB	5 dB	5 dB	5 dB
Rauschmaß	5 dB	12 dB	12 dB	12 dB
Umgebungstemperaturbereich (gemäß EN 60065)		-20...+50°C		
Betriebsspannung		15 VDC		
Stromaufnahme	220 mA	400 mA	620 mA	800 mA
Maße (B x H x T) ca.	146 x 70 x 45 mm	220 x 70 x 45 mm	360 x 70 x 45 mm	440 x 70 x 45 mm
Schutzklasse		IP 20		



Ihr Gerät ist mit dem WEEE-Symbol markiert (Waste Electronics and Electrical Equipment). Dies bedeutet, dass elektrische und elektronische Komponenten nicht mit dem Restmüll entsorgt werden dürfen. Gebrauchte elektrische und elektronische Komponenten sind separat zu entsorgen.

WEEE Nr.
DE26869279

Hersteller
AXING AG
Gewerbehau Moskau
8262 Ramsen

EWR-Kontaktadresse
Bechler GmbH
Am Rebberg 44
78239 Rielasingen

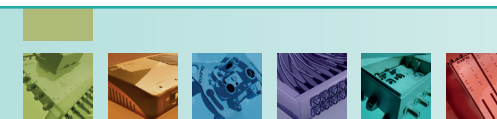


Competence in
Communication
Technologies

SVS 550-06 | SVS 990-06 SVS 1313-06 | SVS 1717-06

basic-line

Kopfverstärker Betriebsanleitung



Verwendungsbereich:

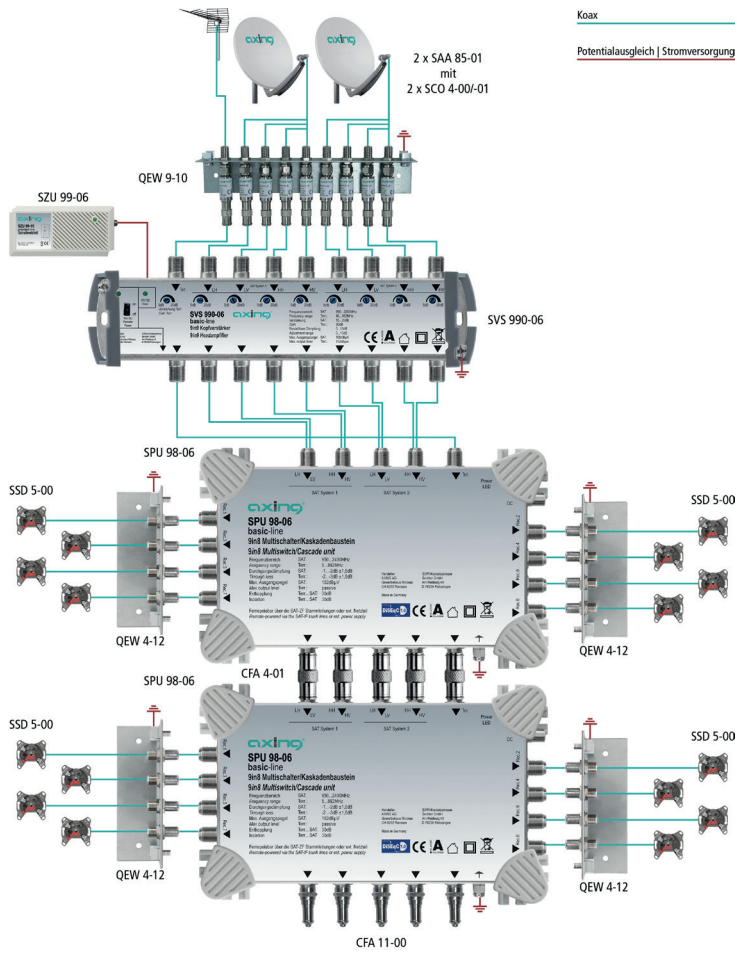
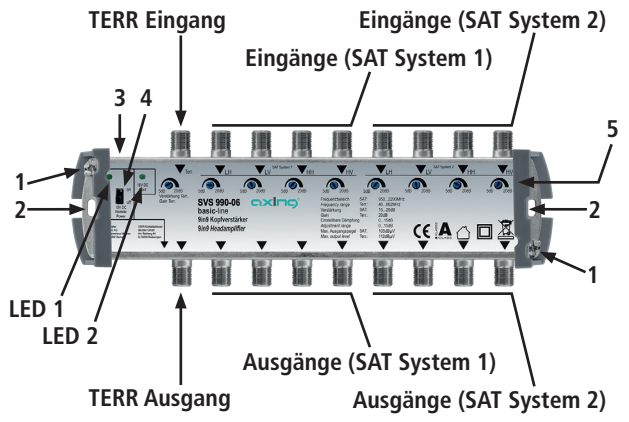
Die Geräte sind ausschließlich für den Einsatz zum Verstärken sowie Verteilen von Radio- und Fernsehsignalen im Haus geeignet!
 Die SVS XXXX-06 sind als Eingangs- und Stammverstärker vor oder zwischen SPU XXX-06 Multischalter/Kaskadebausteinen einsetzbar.
 Wird ein Gerät für andere Einsätze verwendet, wird keine Garantie übernommen!
 Die Abbildungen rechts zeigen ein Anwendungsbeispiel für die Verteilung von 12 SAT-ZF-Polarisationsebenen inklusive terrestrischer Signale (z.B. DAB+-Radio).

HF-Anschluss:

- ▶ Verwenden Sie hochgeschirmte Koaxialkabel mit F- Anschlusssteckern. Passende Kabel und Stecker finden Sie im aktuellen AXING-Katalog oder unter www.axing.com.

Spannungsversorgung:

Die Geräte benötigen ein externes Netzteil SZU 99-06 (nicht im Lieferumfang enthalten) oder können ferngespeist werden, sofern zu den Ausgängen die Fernspeisung nicht ausgeschaltet ist.
 ▶ Verbinden Sie das Netzteil mit dem beiliegenden Kabel mit der DC-Buchse (3).
 ▶ Stecken Sie den Stecker des Netzteils in eine Steckdose.
 Müssen innerhalb einer Kaskade mehrere Spannungsversorgungen durch vor- oder/und nachgeschaltete Baugruppen verwendet werden, wird der DC-Durchgang mit dem Schalter Fernspeisung ein/aus (Remote Power on/off) (4) geblockt oder weitergeleitet. Dadurch wird verhindert, dass sich Spannungen der einzelnen Netzteile gegenseitig beeinflussen.



Potentialausgleich und Montage:

Zur Vermeidung gefährlicher Überspannungen (Achtung: Brand-/Lebensgefahr), müssen die Geräte gemäß EN 60728-11 am Potentialausgleich angeschlossen werden.

- ▶ Verwenden Sie den am Gerät angebrachten Potenzialausgleichsanschluss (1).
- ▶ Um den Außenleiter der Koaxialkabel am Potentialausgleich anzuschließen, verwenden Sie z. B. QEW-Erdungswinkel an den Ein- und Ausgängen des Geräts.
- ▶ Verwenden Sie passende Montageschrauben und die Montagelöcher am Gerät (2).

LED 1 leuchtet, der Schalter für Fernspeisung ist aus:
 Durch vorgeschaltete Baugruppen liegt über die SAT-ZF-Ausgänge eine Fernspeisespannung an oder am Gerät selbst ist eine Spannungsversorgung angeschlossen.

LED 2 leuchtet, der Schalter für Fernspeisung ist aus:
 Durch nachgeschaltete Baugruppen liegt über die SAT-ZF-Ausgänge eine Fernspeisespannung an.

LED 1 und LED 2 leuchten, der Schalter für Fernspeisung ist aus:
 Durch vorgeschaltete Baugruppen liegt über die SAT-ZF-Eingänge eine Fernspeisespannung an oder eine Spannungsversorgung ist am Gerät angeschlossen. Eine zweite Spannung liegt durch nachgeschaltete Baugruppen über die SAT-ZF-Ausgänge an. Beide Spannungen beeinflussen sich gegenseitig nicht, da der DC-Durchgang mit der Schalterstellung Fernspeisung aus geblockt wird.

LED 1 und LED 2 leuchten, der Schalter für Fernspeisung ist ein:
 Durch vorgeschaltete Baugruppen liegt über die SAT-ZF-Eingänge eine Fernspeisespannung an oder eine Spannungsversorgung ist am Gerät angeschlossen. Mit der Schalterstellung Fernspeisung ein wird die Spannung über die SAT-ZF-Ausgänge an nachgeschaltete Baugruppen weitergegeben.

Oder:
 Durch nachgeschaltete Baugruppen liegt über die SAT-ZF-Ausgänge eine Fernspeisespannung an. Mit der Schalterstellung Fernspeisung ein wird die Spannung über die SAT-ZF-Eingänge an vorgeschaltete Baugruppen weitergegeben.

- ▶ **Einen Parallelbetrieb mit externem Netzteil und beidseitiger Fernspeisung vermeiden!**

Einstellungen:

Jeder Eingang ist individuell im Bereich von 0 – 15 dB regelbar (5).

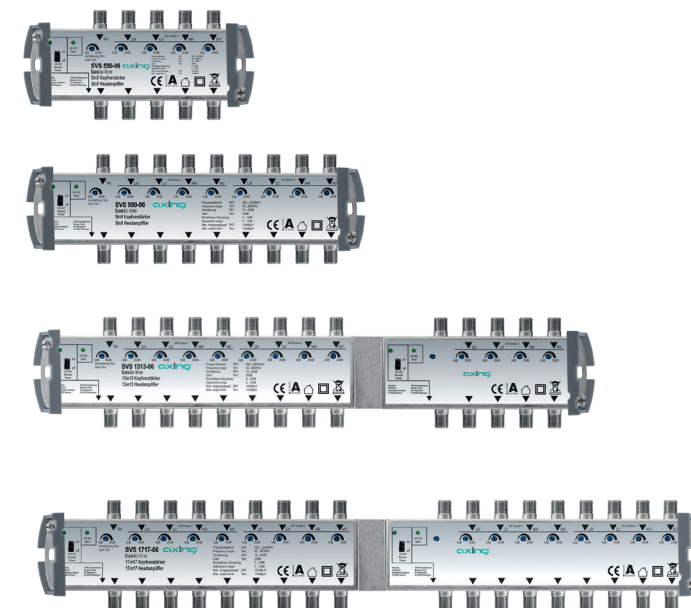


WARNING

SVS 550-06 | SVS 990-06 SVS 1313-06 | SVS 1717-06

basic-line

Headamplifier Operation Instructions



¹ 3rd order max. EN50083-3 60dB KMA ² 3rd order SAT max. EN50083-3 35dB KMA (2 sender test method)

Technical data:

	SVS 550-06	SVS 990-06	SVS 1313-06	SVS 1717-06
Frequency range (TERR SAT)		40...862 MHz	950...2200 MHz	
Number of inputs	5	9	13	17
Number of trunk outputs	5	9	13	17
Gain TERR		20 dB		
Gain SAT		15...20 dB		
Attenuator adjustment range		0...15 dB		
Max. output level		112 dBµV		
3rd order TERR max. ¹		105 dBµV		
3rd order SAT max. ²				
Return loss	12 dB	5 dB	5 dB	5 dB
Noise figure	5 dB	12 dB	12 dB	12 dB
Ambient temperature range (acc. to EN 60065)		-20...+50°C		
Operating voltage		15 VDC		
Current consumption	220 mA	400 mA	620 mA	800 mA
Dimensions (W x H x D) appr.	146 x 70 x 45 mm	220 x 70 x 45 mm	360 x 70 x 45 mm	440 x 70 x 45 mm
Protection class			IP 20	



Your device is marked with the WEEE symbol (Waste Electrical and Electronic Equipment). This means that the electrical and electronic components must not be disposed of as residual waste. Used electrical and electronic components must be disposed of separately.

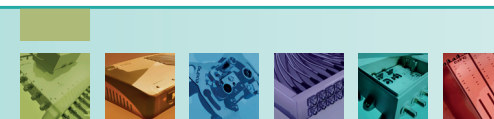
WEEE Nr.
DE26869279

Manufacturer
AXING AG
Gewerbehau Moskau
8262 Ramsen

EWR contact address
Bechler GmbH
Am Rebberg 44
78239 Rielasingen

Safety advices:

- ▶ Installation and repairs to the equipment may only be carried out by technicians observing the current VDE guidelines. No liability will be assumed in the case of faulty installation and commissioning.
- ▶ Before opening the equipment pull out the power plug or remove the power supply, otherwise there is danger of electrocution. This is also valid for cleaning the equipment or working on the connections.
- ▶ Only use the mains cable connected to the device. Never replace any parts or make any modifications on the mains cable. Otherwise there is a risk of mortal injury for which we cannot be held liable.
- ▶ Providing that a serviceable fuse exists, the power plug must be pulled out before changing the fuse. Defective fuses may only be replaced with standard compliant fuses that have the same nominal value.
- ▶ The equipment may only be operated in dry rooms. In humid rooms or outdoors there is danger of short-circuit (caution: risk of fire) or electrocution.
- ▶ To prevent damage to your equipment and to avoid possible peripheral damages, the devices foreseen for wall mounting may only be installed on a flat surface.
- ▶ Choose the location of installation or mounting so that the power plug can be reached and pulled out of the socket easily in case of danger. Choose the location of installation or mounting such that children may not play unsupervised near the equipment and its connections. The location of installation or mounting must allow a safe installation of all cables connected. The mains cable as well as feeder lines may not be damaged or clamped by objects of any kind.
- ▶ Choose the location of installation or mounting so that under no circumstances liquids or objects can get into the equipment (e.g. condensation, water coming from leaking roofs or flowing water, etc.).
- ▶ Avoid exposure of the equipment to direct sunlight and to other heat sources (e. g. radiators, other electrical devices, chimney, etc.). Devices that are equipped with heat sinks or ventilation slots must under no circumstances be covered or blocked. Also ensure for a generous air circulation around the equipment. In this way you avoid possible damage to the equipment as well as a risk of fire caused by overheating. Absolutely avoid that cables come near any source of heat (e.g. radioators, other electrical devices, chimney, etc.).



Field of application:

The devices are only suitable for in-house distribution of RF signals. SVS XXXX-06 can be used as input or trunk amplifier before or between SPU XXXX-06 multiswitches/cascade units. If a device is used for other purposes, no warranty is given! The figure on the right show an application example for distribution of 8 SAT IF polarization levels including terrestrial signals (e.g. DAB+ radio).

RF Installation:

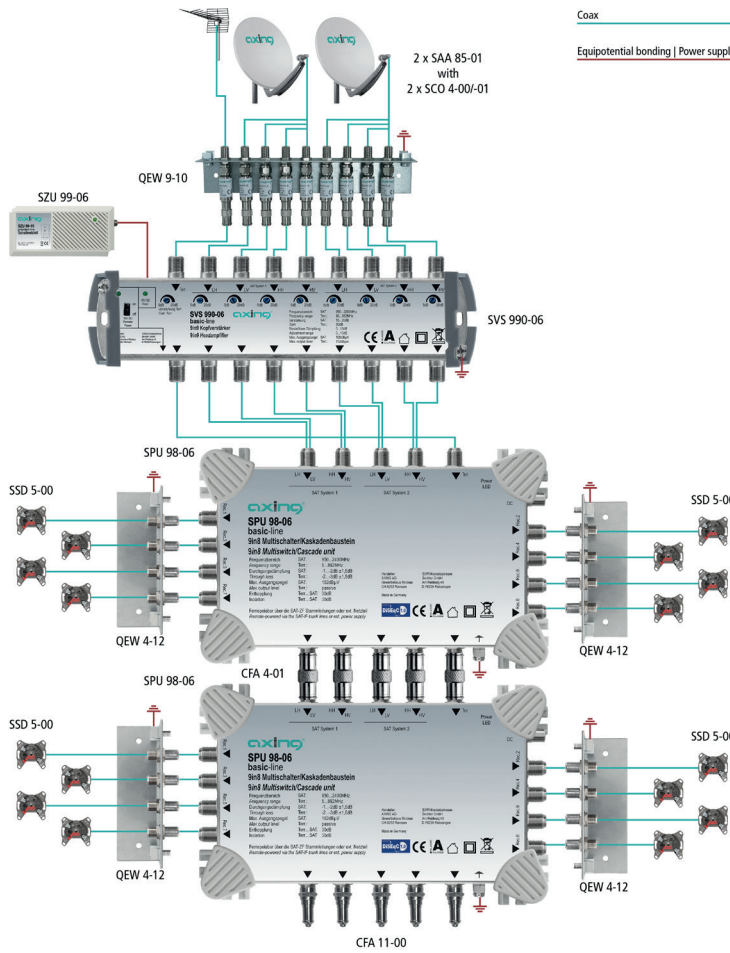
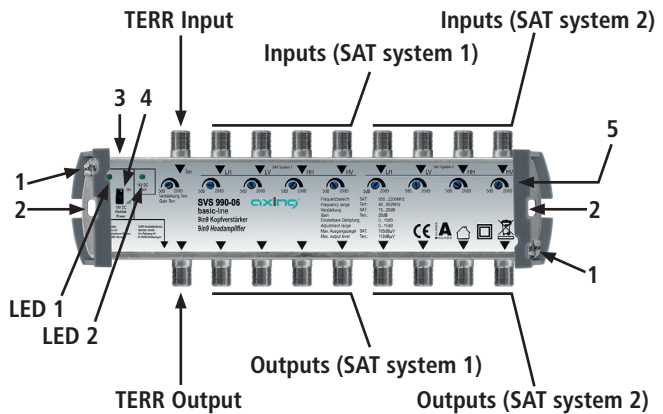
- ▶ Use highly shielded coaxial cables with F connectors. Suitable cables and connectors can be found in the current AXING catalogue or under www.axing.com.

Power supply:

The devices require external power supply SZU 99-06 (not included in delivery) or can be remotely fed as long as the DC switch is not set to OFF.

- ▶ Connect the power supply unit to the DC socket (3) using the enclosed cable.
- ▶ Connect the plug of the power supply unit with a mains outlet.

If several power supplies via units connected upstream or downstream are used in the cascade, the DC pass is blocked or passed with the switch Remote Power on/off (4). This way, you prevent the voltage interaction of different power supply units.



Equipotential bonding and mounting:

- To avoid dangerous power surges (e.g. risk of fire and danger of life) the devices must be connected to the equipotential bonding according to EN 60728-11.
- ▶ Use the equipotential bonding connection at the device (1).
 - ▶ To connect the outer conductor of the coaxial cable to the equipotential bonding, use e.g. QEW Earthing angles at the inputs and outputs of the device.
 - ▶ Use appropriate mounting screws and the mounting holes of the device (2).

- LED 1 is on and remote power switch is off:**
Due to units connected upstream, there is a remote power supply at SAT-IF inputs or the unit is connected to an external PSU.
- LED 2 is on and the remote power switch is off:**
Due to units connected downstream, there is a remote power supply at SAT-IF outputs.
- LED 1 and LED 2 are ON, and switch for remote power is OFF:**
Due to units connected upstream, there is a remote power supply at SAT-IF inputs or the unit is connected to an external PSU. There is a second power supply on SAT-IF outputs due to units connected downstream. Both power sources do not influence each other because the DC pass is blocked by means of the remote power switch set to OFF.
- LED 1 and LED 2 are ON and the remote power switch is set to ON:**
Due to units connected upstream, there is a remote power supply at SAT-IF inputs or the unit is connected to an external PSU. With the remote power switch set to ON, the units connected downstream will receive power supply through the SAT-IF outputs.
- Or
The unit is powered at SAT-IF outputs due to units connected downstream. With the remote power switch set to ON, the power is served to units connected upstream over the SAT-IF inputs.
- ▶ **Avoid parallel operation of an external PSU and bilateral remote feed.**

Adjustments:

The input levels can be adjusted from 0 to 15 dB (5).